



L C I E

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 07 ATEX 6040

4 Appareil ou système de protection :
Projecteurs
Type : FibroLUX E5035 ou E5050

5 Demandeur : **MAX MÜLLER A.G.**
Adresse : **Hagmattstrasse 19
4123 ALLSCHWILL / SUISSE**

6 Fabricant : **MAX MÜLLER A.G.**
Adresse : **Hagmattstrasse 19
4123 ALLSCHWILL / SUISSE**

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60053448-554628.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 60079 – 0 (2004),
- EN 60079 – 1 (2004),
- EN 61241 – 0 (2006),
- EN 61241 – 1 (2004).

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number
LCIE 07 ATEX 6040

4 Equipment or protective system :
Floodlight
Type : FibroLUX E5035 or E5050

5 Applicant : **MAX MÜLLER A.G.**
Address : **Hagmattstrasse 19
4123 ALLSCHWILL / SWITZERLAND**

6 Manufacturer : **MAX MÜLLER A.G.**
Address : **Hagmattstrasse 19
4123 ALLSCHWILL / SWITZERLAND**

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report N° 60053448-554628.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 60079 – 0 (2004),
- EN 60079 – 1 (2004),
- EN 61241 – 0 (2006),
- EN 61241 – 1 (2004).

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.

Fontenay-aux-Roses, le 10 mai 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Handwritten signature: J. Cervello

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



LCIE

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 07 ATEX 6040

LCIE 07 ATEX 6040

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Projecteurs

Floodlight

Type : FibroLUX E5035 ou E5050

Type : FibroLUX E5035 or E5050

Appareil d'éclairage antidéflagrant avec fibre optique. Cet appareil est composé d'ampoules OSRAM de 35W ou 50W (voir table ci-dessous).

Flameproof lighting apparatus with optical fibre. This apparatus is composed of glass bulb OSRAM of 35W or 50W (see table below).

Tension d'alimentation : 12V, 24V, 36V, 42V, 115V, 230V ou 240V.

Rated voltage : 12V, 24V, 36V, 42V, 115V, 230V or 240V.

Le marquage doit être :

The marking shall be :

MAX MÜLLER A.G.

MAX MÜLLER A.G.

Adresse :

Address :

Type : FibroLUX E5035 ou E5050

Type : FibroLUX E5035 or E5050

N° de fabrication :

Serial number :

Année de fabrication :

Year of construction :

Ex II 2 GD

Ex II 2 GD

Ex d IIC T4 ou T3 *

Ex d IIC T4 or T3 *

Ex tD A21 IP65 T130°C ou T195°C *

Ex tD A21 IP65 T130°C or T195°C *

LCIE 07 ATEX 6040

LCIE 07 ATEX 6040

AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

AVERTISSEMENT - APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE y* MINUTES AVANT L'OUVERTURE

WARNING - AFTER DE-ENERGIZING, DELAY y* MINUTES BEFORE OPENING

CÂBLE DE RACCORDEMENT RESISTANT A TEMPERATURE > 125°C

TEMPERATURE RESISTANCE OF SUPPLY CABLE > 125°C

Température ambiante = +60°C (en option)

Ambient temperature = +60°C (as option)

* voir table ci-dessous

* see table below

Type	Plan n° / Drawing n°	Tension primaire / Primary voltage	Type d'ampoule / Type of glass bulb	Classement en T°C (°C)		Temps d'ouverture (min)	
				T°C class (°C)		Opening time (min)	
				Tamb 40°C	Tamb 60°C	Tamb 40°C	Tamb 60°C
FibroLUX E5035	06-1-251700	24V à 240V (AC)	OSRAM DECOSTAR 51 35W/12V/10°	T4 T130°C	T3 T195°C	15	6
	06-1-251800	12V (AC/DC)	OSRAM DECOSTAR 51 35W/12V/10°	T4 T130°C	T3 T195°C	15	6
	06-1-251900	24V à 240V (AC)	OSRAM IRC 35W/12V	T4 T130°C	T3 T195°C	25	5
			OSRAM standard 35W/12V	T4 T130°C	T3 T195°C	25	5
	06-1-252100	12V (AC/DC)	OSRAM IRC 35W/12V	T4 T130°C	T3 T195°C	5	5
			OSRAM standard 35W/12V	T4 T130°C	T3 T195°C	5	5
FibroLUX E5050	06-1-252000	12V (AC/DC)	OSRAM IRC 50W/12V	T4 T130°C	T4 T130°C	5	5
			OSRAM standard 50W/12V	T4 T130°C	T4 T130°C	5	5
		24V (AC/DC)	OSRAM standard 50W/24V	T3 T195°C	T3 T195°C	5	5

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.



L C I E

13 **ANNEXE (suite)**

14 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 07 ATEX 6040

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° 06 06 017 01, du 26/01/2007.
Ce document comprend 19 rubriques (29 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE**

Néant.

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Néant.

13 **SCHEDULE (continued)**

14 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 07 ATEX 6040

16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° 06 06 017 01 dated 26/01/2007.
This file includes 19 items (29 pages).

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

None.

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards listed at 9.

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

None.